



**Accord sur la conservation des albatros et des pétrels**

**Deuxième Réunion des Parties**

Christchurch, au Nouvelle-Zélande , du 13 au 17 Novembre 2006

---

**Rapport du Comité consultatif sur la mise en œuvre de  
l'Accord sur la conservation des albatros et  
des pétrels**

**Auteur : Comité consultatif**



## RAPPORT SUR LA MISE EN ŒUVRE DE L'ACCORD SUR LA CONSERVATION DES ALBATROS ET DES PÉTRELS

Ce rapport a été établi conformément à l'article X (j) et en exécution de l'article IX (6) de l'Accord. Les renseignements contenus dans le rapport ont été obtenus des Parties par le Secrétariat conformément à l'article VII (1) (c) et à l'article VIII (10). Comme il a été noté par les Parties à la première réunion des Parties (MOP1), une fonction clé du Comité consultatif (AC) est de faire rapport à la réunion des Parties sur la mise en œuvre de l'Accord. Les objectifs essentiels du rapport sur la mise en œuvre de l'Accord sont les suivants :

- fournir des renseignements sur l'évaluation des progrès réalisés vers les objectifs de l'Accord ;
- recueillir des renseignements sur les leçons apprises, y compris les réussites et les échecs, dans le but d'assurer la conservation des albatros et des pétrels de la manière la plus efficace et la plus effective; et
- assurer un service de documentation sur la conservation des albatros et des pétrels.

Les renseignements ont été communiqués au Secrétariat conformément à la présentation reprise dans la version révisée d'AC1/Doc.15. Des renseignements complémentaires concernant les travaux nécessaires pour déterminer la situation et les tendances des populations d'espèces d'albatros et de pétrels répertoriées à l'annexe 1 de l'Accord, ainsi qu'un examen de la taxonomie actuelle, ont été présentés respectivement par le Groupe de travail sur la situation et les tendances et le Groupe de travail sur la taxonomie, à la deuxième réunion du Comité consultatif (AC2) et ne sont pas inclus dans le présent document. Le cadre de ce rapport ressemble beaucoup au plan d'action de l'annexe 2 de l'Accord. L'AC2 a élaboré et donné son accord à un système de présentation de rapports plus efficace, basé sur un protocole et traitant de questions précises, comme l'avaient envisagé les Parties lors de la première réunion des Parties (MOP1) à l'annexe 10.

### Résumé

Neuf Parties et États de l'aire de répartition ont communiqué les renseignements contenus dans ce rapport. Ils comprennent sept Parties (l'Afrique du Sud, l'Australie, le Chili, l'Équateur, la France, la Nouvelle-Zélande et le Royaume-Uni) et deux États de l'aire de répartition : le Brésil, État signataire, et les États-Unis, état observateur. Ces données, et un rapport distinct qui décrit certaines des activités de BirdLife International, rendent compte du travail considérable entrepris pour mettre en œuvre l'Accord. Bien que le Royaume-Uni n'ait pas inclus de renseignements sur les territoires et les eaux de l'Antarctique en raison du fait que ces activités sont coordonnées par le Système du Traité sur l'Antarctique, le Comité consultatif a décidé qu'à l'avenir ces renseignements seraient présentés. Sauf indication contraire, ce rapport porte sur les activités déployées pendant la période de référence de décembre 2004 à mai 2006, sans dépassement de ces dates. Les renseignements fournis dans ce rapport ne prétendent pas inclure tout ce qui est contenu dans les rapports individuels des Parties et des États de l'aire de répartition mais constituent plutôt un résumé des activités décrites dans les rapports en ce qui concerne plus particulièrement le plan d'action, le programme de travail du Comité consultatif et l'Accord, selon le cas. Des exemples particuliers dignes d'intérêt d'un certain nombre d'activités sont inclus à des fins d'illustration et d'échange d'informations. Pour des renseignements détaillés sur les divers programmes et activités, il convient de consulter les rapports des différents pays. Les rapports nationaux sont les suivants: Nouvelle-Zélande (AC2 Doc 24), États-Unis (AC2 Doc 25), Équateur (AC2 Doc

26), Afrique du Sud (AC2 Doc 27, Royaume-Uni (AC2 Doc 28), Australie (AC2 Doc 29), Brésil (AC2 Doc 30 et 37), France (AC2 Doc 33), BirdLife International (AC2 Doc 38) et Chili (AC2 Doc 39).

Pour essayer d'évaluer les progrès réalisés par les Parties dans la mise en œuvre de l'Accord, il a été procédé à une appréciation sommaire des actions prises par les Parties en réponse à quatre menaces importantes pour les oiseaux de mer. Dans la plupart des cas, les Parties qui ont communiqué des renseignements au Secrétariat intérimaire font face à ces quatre menaces dans une certaine mesure. Il n'est toutefois pas possible d'évaluer les progrès réalisés globalement par les Parties à l'ACAP, étant donné que seules [six/sept] des neuf Parties ont fourni des renseignements en vue de la préparation de ce rapport. Sur ces [six/sept] Parties, *cinq* ont signalé qu'elles avaient pris des mesures pour faire face à la prise accessoire des pêches, *cinq* ont signalé des efforts visant à réduire la pêche INN (illicite, non déclarée et non réglementée), *trois* ont signalé des mesures destinées à faire face aux espèces non indigènes et *quatre* ont signalé des efforts visant à faire face à la menace posée par la pollution et les débris marins pour les espèces d'oiseaux de mer. Ce niveau d'information est lacunaire en ce qui concerne soit les activités signalées soit les activités qui ont effectivement eu lieu. Il est essentiel que cette lacune soit comblée avant qu'il soit possible de procéder à une évaluation exacte des progrès réalisés par les Parties vers la mise en œuvre de l'Accord. De même, un complément d'information doit être fourni sur la pertinence de certains efforts, comme l'adoption de lois nationales et les résultats de projets de recherche et de surveillance, avant qu'il soit possible de procéder à une évaluation rigoureuse des besoins tant en ce qui concerne la politique à mener que les besoins scientifiques. Il est difficile, par ailleurs, de déterminer, sur la base de l'information actuellement disponible, quels sont, pour les diverses Parties, les obstacles les plus importants à l'exécution des obligations au titre de l'Accord, ou si d'autres Parties sont en mesure d'aider à surmonter ces obstacles, par exemple par le biais du transfert de technologie ou d'autres efforts de renforcement des capacités.

Bien que seules six Parties aient communiqué des renseignements concernant la conduite d'activités de recherche et de surveillance, les recherches en cours semblent être considérables. Trois catégories principales de recherches se dégagent clairement : 1) l'évaluation et la surveillance des populations ; 2) la recherche sur la capture accessoire des pêches et sur le matériel utilisé ; et 3) le suivi par satellite des mouvements des oiseaux de mer. Malheureusement, dans beaucoup de cas, la pertinence des résultats de la recherche n'est pas claire, ce qui rend difficile l'évaluation des priorités en matière de recherche.

Ces lacunes sont probablement dues à un manque d'indications spécifiques dans le processus de préparation des rapports. Par exemple, il était demandé aux Parties de fournir une liste d'activités de recherche, et non pas d'explicitier la pertinence des résultats de cette recherche. Il s'ensuit que les renseignements fournis ne contiennent pas le niveau de détail qui permettrait l'analyse par le Secrétariat intérimaire et la prise de décisions par la réunion des Parties. Il y a également plusieurs questions importantes contenues dans l'Accord sur lesquelles les Parties ne sont pas spécifiquement tenues de faire rapport aux termes du système actuel de présentation de rapports, notamment le renforcement des capacités et l'importance de la collaboration avec les Organisations régionales de gestion des pêches (ORGP [RFMO]) pour faire face à la capture incidente d'oiseaux de mer dans les pêches commerciales. C'est pour ces raisons que des lignes directrices révisées concernant la communication de renseignements ont été convenues pour ce document et seront appliquées pendant la prochaine période de référence.

## Vue d'ensemble de la mise en oeuvre de l'Accord et du Plan d'action

<i>Aperçu des actions prévues pour la mise en œuvre nationale au cours des trois prochaines années</i>	<i>Référence au plan d'action</i>	<i>Référence au programme de travail du comité consultatif</i>	<i>Référence à l'accord</i>

Sept Parties et un État de l'aire de répartition (respectivement, l'Afrique du Sud, l'Australie, le Chili, l'Équateur, la France, la Nouvelle-Zélande, le Royaume-Uni et le Brésil) ont rendu compte des activités proposées dans divers domaines au cours des trois prochaines années, certains détails étant fournis dans d'autres sections des rapports nationaux. Les huit pays ont tous rendu compte de l'élaboration et de la mise en œuvre d'un ou de plusieurs plans à l'échelon national et de stratégies pour conserver les espèces d'oiseaux de mer. Trois de ces huit pays ont exprimé le désir de poursuivre ou d'étendre les activités de recherche principales, notamment la surveillance des populations d'oiseaux de mer et leurs tendances en matière de recherche de nourriture, ainsi que l'éradication de prédateurs non indigènes. Les huit pays se sont tous déclarés désireux de poursuivre les activités destinées à réduire la capture incidente d'oiseaux de mer dans les pêches commerciales, notamment la collaboration par le biais des ORGP [RFMO] et d'autres forums internationaux. Le Brésil, en particulier, a rendu compte de ses efforts pour organiser le Premier Forum de pêcheurs sud-américains pour réduire la capture incidente d'oiseaux de mer qui se tiendra en décembre 2006, et son intention d'inclure des experts sur la capture accessoire d'oiseaux de mer dans les délégations aux prochaines réunions des ORGP [RFMO]. Deux des huit pays ont explicitement fait part de leur soutien supplémentaire continu pour les fonctions essentielles de l'Accord et du Secrétariat, à savoir l'Australie, qui a offert de continuer à héberger le Secrétariat intérimaire, et le Royaume-Uni, qui a offert 10 000 £ pour aider à financer la participation aux futures réunions des Parties par des délégués des pays à économie en transition.

### Plan d'action

L'article VI de l'Accord présente un plan d'action pour l'obtention et le maintien d'un état de conservation favorable aux albatros et aux pétrels. Les progrès réalisés dans l'exécution du plan d'action sont évalués à chaque réunion des Parties, sur la base des renseignements fournis par le Comité consultatif à la Réunion des Parties. Comme il a été indiqué précédemment, ce document suit les grandes lignes du plan d'action et contient des renseignements communiqués par les Parties qui décrivent sa mise en œuvre.

#### 1. Conservation des espèces

<i>Mesures destinées à éliminer, contrôler et empêcher l'introduction d'espèces non indigènes dans les sites de reproduction</i>	<i>Référence au plan d'action</i>	<i>Référence au programme de travail du comité consultatif</i>	<i>Référence à l'accord</i>
	1.4	3	III (1) b)

Quatre Parties et un État de l'aire de répartition (respectivement l'Australie, le Chili, la France, l'Afrique du Sud et le Brésil) ont communiqué, sous cette rubrique, des renseignements concernant les mesures prises pour faire face à la menace posée pour les oiseaux de mer par les espèces non-indigènes, bien que des renseignements supplémentaires soient donnés dans la section sur la conservation des habitats. Les activités comprennent l'adoption de strictes

mesures de quarantaine pour des sites de reproduction particuliers, les efforts déployés pour évaluer le risque que présente, pour les poussins d'albatros, l'exposition à des espèces non-indigènes, la tenue d'un atelier national ayant pour objet de discuter les façons d'empêcher, de maîtriser et d'éradiquer les espèces non-indigènes, et de projets d'éradication à grande échelle. Par exemple, l'Australie a rendu compte de l'élaboration d'un programme d'éradication pour l'île Macquarie, où la présence de lapins menace l'intégrité des communautés végétales dans l'ensemble de l'île et, par voie de conséquence, les sites de reproduction des albatros et des pétrels. Le Royaume-Uni a rendu compte de l'éradication réussie de prédateurs non-indigènes dans des îles antérieurement fréquentées par des pétrels à menton blanc, précisant qu'à la suite de l'éradication, la recolonisation naturelle de l'espèce avait eu lieu dans certains endroits. La France a rendu compte de plusieurs efforts considérables et à grande échelle visant à éradiquer les espèces non-indigènes dans d'importantes îles de reproduction d'oiseaux de mer, dont une île d'une superficie de 2000 hectares, et d'un autre grand projet d'éradication financé en partie par le Fonds européen de développement.

<b>Rapport sur les exemptions éventuelles aux interdictions de capturer ou de nuire aux albatros et aux pétrels</b>	<b>Référence au plan d'action</b>	<b>Référence au programme de travail du comité consultatif</b>	<b>Référence à l'accord</b>
	1.1.2		III (3)

Trois Parties (l'Australie, la Nouvelle-Zélande et le Royaume-Uni) ont fourni des renseignements sous cette rubrique, notamment des détails sur des exemptions spécifiques prévues pour la récolte légale de deux espèces répertoriées par l'Accord pour des raisons culturelles indigènes (Nouvelle-Zélande) et la protection complète d'espèces répertoriées par l'Accord (Australie) ; le Royaume-Uni, pour sa part, a indiqué que des permis étaient délivrés pour des recherches scientifiques susceptibles d'avoir une incidence sur les oiseaux de mer. Tous les autres rapports n'ont pas inclus cette section ou ont indiqué qu'aucune exemption n'avait été autorisée.

<b>Utilisation et commerce</b>	<b>Référence au plan d'action</b>	<b>Référence au programme de travail du comité consultatif</b>	<b>Référence à l'accord</b>
	1.1.1, 1.1.2		III (3)

Deux Parties (l'Australie et la Nouvelle-Zélande) ont communiqué des renseignements sur l'utilisation et le commerce de parties d'oiseaux de mer, notamment un processus strict de délivrance de permis d'utilisation de carcasses d'oiseaux de mer provenant de la capture accessoire des pêches à des fins culturelles indigènes (Nouvelle-Zélande) et une protection totale en vertu de l'adhésion à la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES) et des obligations qui résultent de cette convention (Australie). Tous les autres rapports n'ont pas inclus cette section ou ont indiqué qu'aucune exemption n'avait été autorisée.

<b>Stratégies / plans d'action pour la conservation d'une ou de plusieurs espèces</b>	<b>Référence au plan d'action</b>	<b>Référence au programme de travail du comité consultatif</b>	<b>Référence à l'accord</b>
	1.1.3		

Cinq Parties et deux États de l'aire de répartition (respectivement l'Australie, le Chili, l'Équateur, la Nouvelle-Zélande, le Royaume-Uni, et le Brésil et les États-Unis) ont communiqué un nombre considérable de renseignements concernant l'élaboration et la mise en œuvre de stratégies et de

plans d'action en matière de conservation des oiseaux de mer. Certaines des activités décrites sont à l'échelle nationale, notamment les efforts de la Nouvelle-Zélande visant à élaborer une stratégie nationale pour les oiseaux de mer, tandis que d'autres efforts sont régionaux ou limités à une espèce. Par exemple, le Royaume-Uni a rendu compte d'un atelier international qui s'est tenu en mars 2006 en vue de l'étude des priorités en matière de conservation des albatros et des pétrels dans l'Atlantique Sud. Les discussions ont porté principalement sur les responsabilités et les obligations des Parties et visaient à déterminer les priorités pour la gestion et la conservation des espèces d'albatros et de pétrels sur terre et en mer, à l'intérieur et autour des colonies d'oiseaux de mer dans l'Atlantique Sud. Le Chili a rendu compte de sa mise en œuvre de diverses initiatives nationales et internationales, sa législation concernant les espèces menacées d'extinction et son rôle dans plusieurs dispositifs multilatéraux pour la protection de la biodiversité et des espèces migratrices. Beaucoup des activités décrites comprennent également des efforts et des priorités de recherche, notamment l'élaboration de plans pour relever les lacunes dans nos connaissances, placer la conservation des oiseaux de mer dans le contexte d'initiatives de plus grande envergure en matière de biodiversité, et faciliter la coopération internationale dans les recherches sur les oiseaux de mer. Un de ces efforts, réalisé par le Royaume-Uni à Tristan da Cunha, comprend l'implication de la communauté locale dans les efforts de conservation et l'établissement de protocoles de surveillance pour des espèces importantes d'oiseaux de mer. Pour aborder les interactions oiseaux de mer/pêches, les menaces posées par les débris marins et la prédation par des espèces non-indigènes, l'Australie a rendu compte des progrès réalisés vers la mise en œuvre de plans existants d'atténuation des menaces, et l'élaboration et l'adoption d'autres plans pour s'attaquer à chacun de ces problèmes.

<b>Mesures d'urgence</b>	<b>Référence au plan d'action</b>	<b>Référence au programme de travail du comité consultatif</b>	<b>Référence à l'accord</b>
	1.2		VIII (11) e)

Rien n'a été signalé sous cette rubrique.

<b>Programmes de réintroduction</b>	<b>Référence au plan d'action</b>	<b>Référence au programme de travail du comité consultatif</b>	<b>Référence à l'accord</b>
	1.3		

Une partie (la Nouvelle-Zélande) a rendu compte de l'état d'activités liées spécifiquement à des programmes de réintroduction d'oiseaux de mer. La Nouvelle-Zélande a rendu compte d'efforts visant à transférer des poussins de puffin de Hutton (espèce non-répertoriée par l'ACAP), dans le cadre d'un programme de plus grande envergure destiné à élaborer et appliquer des techniques pour transférer des oiseaux de mer qui nichent dans des terriers et en surface sur de nouveaux sites afin d'établir de nouvelles colonies de reproduction.

<b>Autres projets de conservation des espèces répertoriées par l'ACAP</b>	<b>Référence au plan d'action</b>	<b>Référence au programme de travail du comité consultatif</b>	<b>Référence à l'accord</b>

Rien n'a été signalé sous cette rubrique.

<b><i>Instruments juridiques et d'intervention pour la protection des espèces d'albatros et de pétrels</i></b>	<b><i>Référence au plan d'action</i></b>	<b><i>Référence au programme de travail du Comité consultatif</i></b>	<b><i>Référence à l'Accord</i></b>
	5.1 l)	3	

Des renseignements ont été fournis à ce sujet par sept Parties et un État de l'aire de répartition (respectivement, l'Afrique du Sud, l'Australie, le Chili, l'Équateur, la France, le Royaume-Uni, et le Brésil). L'Afrique du Sud, l'Australie, la Nouvelle-Zélande ont indiqué qu'elles avaient une législation nationale et/ou relative à un ou plusieurs des États fédérés ou des territoires d'outre-mer, qui assurait la protection de toutes ou de la plupart des espèces d'oiseaux de mer à terre et à l'intérieur de leurs zones économiques exclusives (ZEE), tandis que l'Équateur a fourni une liste de mesures spécifiques prises pour protéger plusieurs sites importants pour les oiseaux de mer. Le Royaume-Uni a indiqué qu'en 2006, sa ratification de l'Accord a été étendue à Tristan da Cunha. Ce territoire a adopté une nouvelle loi sur la protection de l'environnement qui satisfait aux obligations aux termes de l'Accord au début de 2006. Le Brésil et le Chili ont rendu compte de l'adoption de leurs plans d'action nationaux. Le Chili a signalé en outre sa législation interne qui interdit la chasse aux espèces appartenant aux familles des Diomédéidés and Procellariidés

## 2. Conservation des habitats

<b><i>Mesures (instruments et actions juridiques et d'intervention) destinées à mettre en oeuvre la protection et la gestion des sites de reproduction, y compris la restauration de l'habitat.</i></b>	<b><i>Référence au plan d'action</i></b>	<b><i>Référence au programme de travail du comité consultatif</i></b>	<b><i>Référence à l'accord</i></b>
	2.1	3	III (1) a)

Toutes les Parties et tous les États de l'aire de répartition ayant communiqué des rapports ont inclus des renseignements concernant les mesures prises pour assurer la protection et la gestion des sites de reproduction, le Royaume-Uni signalant toutefois que les renseignements à ce sujet seraient fournis par le biais du Groupe de travail du Comité consultatif sur les sites de reproduction. Six pays ont fourni des renseignements détaillés soulignant les efforts d'éradication de prédateurs non-indigènes d'importants sites de reproduction d'oiseaux de mer, dans le cadre de leurs activités de restauration des habitats. La Nouvelle-Zélande et le Brésil ont décrit les autorités assurant la protection des sites d'oiseaux de mer, tandis que l'Afrique du Sud a annoncé la nomination des îles du Prince Édouard, déclarées réserve naturelle spéciale en droit interne, aux Conventions de Ramsar (Zones humides d'importance internationale) et du Patrimoine mondial. Notons également que l'Australie, le Royaume-Uni et les États-Unis ont fourni des détails sur plusieurs efforts intensifs d'éradication de prédateurs non-indigènes, dont certains sont effectués en grande partie par des organisations non-gouvernementales. La France a, elle aussi, rendu compte de plusieurs programmes d'éradication à grande échelle, en signalant que la surveillance de la mortalité secondaire due à l'empoisonnement et du rétablissement de la végétation était importante pour évaluer leur réussite. Le Chili a fourni des détails sur les sites de reproduction de certaines espèces d'albatros qui ont été désignées comme faisant partie de nouvelles zones marines protégées.

<b><i>Gestion durable des ressources biologiques maritimes qui fournissent de la nourriture aux albatros et aux pétrels</i></b>	<b><i>Référence au plan d'action</i></b>	<b><i>Référence au programme de travail du comité consultatif</i></b>	<b><i>Référence à l'accord</i></b>
	2.3.1 a)		

Quatre Parties (l'Australie, le Chili, la France et le Royaume-Uni) ont rendu compte d'activités sous cette rubrique, notamment la reconnaissance de l'importance de stocks de poissons gérés de



façon appropriée et selon les principes d'un développement durable sur le plan écologique et d'une gestion des pêches axée sur l'écosystème. L'Australie a noté que son *Plan de rétablissement pour les albatros et les pétrels géants* exige qu'il soit tenu compte des exigences alimentaires des populations d'albatros et de pétrels géants lors de l'établissement des paramètres de gestion (par ex., le total autorisé des captures) dans les pêches qui chevauchent les aires d'alimentation de ces espèces d'oiseaux de mer.

<b><i>Gestion et protection des zones marines importantes pour les albatros et les pétrels</i></b>	<b><i>Référence au plan d'action</i></b>	<b><i>Référence au programme de travail du comité consultatif</i></b>	<b><i>Référence à l'accord</i></b>
	2.3.2, 2.3.3	4	

Six Parties (l'Afrique du Sud, l'Australie, le Chili, l'Équateur, la Nouvelle-Zélande et le Royaume-Uni) ont rendu compte de mesures liées à la gestion et à la protection de zones marines importantes pour les albatros et les pétrels. Les communications de ces six pays ont toutes souligné l'établissement et la surveillance continue des zones marines protégées, dont certaines participent aux mesures de conservation de la Convention sur la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique (CCFFMA) [CCAMLR]. Conforme à la politique océanologique de l'Australie, le Plan pour la région marine du Sud-est a été rendu public en 2004. Cette approche cherche à établir des zones marines représentatives à l'intérieur de vastes régions hauturières, la région marine du Sud-est incorporant d'importantes aires d'alimentation d'albatros timides. Cette région protégée embrasserait plus de 226 000 kilomètres carrés des océans de l'Australie et 13 réserves protégées devraient être désignées fin 2006 ou début 2007. La Nouvelle-Zélande et l'Afrique du Sud oeuvrent également pour désigner des zones marines protégées dans leurs eaux nationales et les eaux réglementées par la CCFFMA [CCAMLR] et ont déjà fermé plusieurs zones importantes du point de vue écologique aux activités de pêche susceptibles d'avoir une incidence sur les oiseaux de mer. Dans le cadre d'un autre effort international, l'Australie, le Chili et la Nouvelle-Zélande coparrainent une initiative qui cherche à combler une lacune dans la gestion des zones hauturières du Pacifique Sud, ainsi qu'à assurer la conservation à long terme et l'utilisation durable des stocks de poissons et à protéger la biodiversité dans le milieu marin.

### 3. Gestion des activités humaines

<b><i>Instruments juridiques et d'intervention pour les études d'impact sur l'environnement</i></b>	<b><i>Référence au plan d'action</i></b>	<b><i>Référence au programme de travail du comité consultatif</i></b>	<b><i>Référence à l'accord</i></b>
	3.1		

Quatre Parties et un État de l'aire de répartition (l'Australie, le Chili, l'Équateur, le Royaume-Uni et le Brésil) ont rendu compte du statut des instruments légaux et des moyens d'action pour procéder à des évaluations de l'impact sur l'environnement, précisant que des politiques et des moyens d'action nationaux sont en place pour protéger les espèces importantes, notamment les oiseaux de mer. Dans certains cas, les règlements de la CCFFMA [CCAMLR] et l'exigence d'une étude d'impact sur l'environnement conformément au Protocole environnemental du Traité sur l'Antarctique sont applicables.

<b><i>Rapport sur les études d'impact relatives aux albatros et aux pétrels</i></b>	<b><i>Référence au plan d'action</i></b>	<b><i>Référence au programme de travail du comité consultatif</i></b>	<b><i>Référence à l'accord</i></b>
	3.1		

Trois Parties et un État de l'aire de répartition (respectivement l'Australie, le Chili, le Royaume-Uni et les États-Unis) ont rendu compte des mesures prises suite à des études d'impact sur l'environnement en ce qui concerne les albatros et les pétrels. Selon les rapports communiqués, une étude d'impact sur l'environnement porte sur les interactions des pêches avec trois espèces d'albatros du Pacifique Nord (espèces non-répertoriées par l'ACAP), tandis que deux autres ont été réalisées afin de s'assurer que les activités d'exploration et de développement n'avaient pas d'effets défavorables sur les oiseaux de mer.

<b>Mesures destinées à réduire ou éliminer la mortalité accidentelle dans les pêches</b>	<b>Référence au plan d'action</b>	<b>Référence au programme de travail du comité consultatif</b>	<b>Référence à l'accord</b>
	3.2	6	

Six Parties, deux États de l'aire de répartition (l'Afrique du Sud, l'Australie, le Chili, la France, la Nouvelle-Zélande, le Royaume-Uni, et le Brésil et les États-Unis), et BirdLife International ont communiqué des renseignements sur les activités liées à la réduction de la mortalité incidente d'oiseaux de mer dans les pêches. Un nombre considérable de renseignements a été fourni à cet égard, ce qui témoigne de la place importante accordée à cet aspect de la conservation des oiseaux de mer. La mise à l'épreuve de mesures d'atténuation de la capture accessoire, les programmes d'observateurs et la collaboration avec les ORGP [RFMO] étaient les principales activités décrites sous cette rubrique ; toutefois, seuls des exemples de mesures effectivement utilisées sont résumés ici.

Le Chili, la France, l'Afrique du Sud et les États-Unis ont rendu compte des efforts considérables déployés pour réduire la capture d'oiseaux de mer dans les pêches à la palangre. Par exemple, la France a décrit les importantes mesures d'atténuation exigées de tous les navires autorisés à pêcher dans les eaux de ses territoires d'outre-mer, notamment la gestion du rejet des issues, le calage nocturne des engins de pêche, l'utilisation de lignes d'effarouchement des oiseaux, entre autres choses. Le Brésil a également indiqué qu'il exigeait des mesures d'atténuation de la capture accessoire d'oiseaux de mer comme condition de délivrance de permis pour les navires de pêche loués dans les eaux brésiliennes et qu'il était en train d'élaborer des critères standard pour le calage d'engins de pêche sous-marins applicables à la construction de nouveaux navires, dans le cadre du Programme de renouvellement de la flotte de pêche brésilienne. Le Royaume-Uni a signalé que, sur la base des résultats de recherches récentes, la mise en œuvre de lignes d'effarouchement des oiseaux dans une pêche au chalut exerçant ses activités depuis l'un de ses territoires d'outre-mer a entraîné une diminution de 90% de la capture accessoire d'oiseaux de mer (surtout d'une des espèces répertoriées par l'ACAP). Le Royaume-Uni a également signalé que le Global Seabird Programme [Programme mondial pour les oiseaux de mer] de BirdLife International s'employait à renforcer l'apport du Royaume-Uni à la position de la Commission européenne aux réunions des ORGP [RFMO] et autres réunions ayant un rapport avec la capture accessoire. Le Royaume-Uni a noté en outre que BirdLife avait préparé un document d'information pour AC2, intitulé « Possibilités pour l'ACAP de faire des avancées dans la conservation des albatros et des pétrels par l'entremise des Organisations régionales de gestion des pêches », afin d'aider à cibler les efforts déployés dans le cadre de l'Accord pour réduire la capture accessoire d'oiseaux de mer dans les principales ORGP [RFMO]. Ce document était dû en partie du travail accompli par BirdLife International pour augmenter sa Base de données de suivi des Procellariiformes, qui est utilisée pour

analyser le chevauchement de la distribution des albatros et des pétrels et de l'effort de pêche à la palangre.

<b>Mesures prises pour combattre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (INN) [IUU]</b>	<b>Référence au plan d'action</b>	<b>Référence au programme de travail du comité consultatif</b>	<b>Référence à l'accord</b>
	3.2.4	6	

Six Parties et un État de l'aire de répartition (respectivement l'Afrique du Sud, l'Australie, le Chili, la France, la Nouvelle-Zélande, le Royaume-Uni, et les États-Unis) ont communiqué des renseignements concernant les mesures prises pour combattre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée. Ces mesures comprennent notamment des mesures intérieures, telles qu'une amélioration des systèmes de surveillance par satellite des navires de pêche, l'instauration de systèmes améliorés de documentation sur les captures permettant une surveillance plus efficace du commerce de la légine, ainsi que la surveillance directe et l'appréhension de navires de pêche dans les ZEE des pays. La France, en particulier, a décrit l'utilisation d'un système de surveillance par RADARSAT pour détecter les navires pratiquant la pêche illicite dans les eaux de ses territoires d'outre-mer, et le recours à la Marine nationale et à un navire saisi et remis en état pour veiller au respect des règlements de pêche, notamment la prise de mesures pour réduire la capture accessoire. La France estime que ces mesures ont entraîné une réduction spectaculaire du nombre de navires illicites qui entrent dans ses ZEE. La participation internationale aux efforts visant à éliminer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée comprend l'appartenance Groupe de travail haute mer (High Seas Task Force) et au Réseau international de contrôle et de surveillance (International Monitoring, Control and Surveillance Network). L'Australie a annoncé qu'elle s'était engagée à affecter 217,2 millions de dollars australiens sur cinq ans à la surveillance et à des patrouilles dans les eaux australiennes autour des îles Heard et McDonald. Cette initiative a déjà considérablement réduit la pêche illicite dans cette partie des ZEE de l'Australie. En outre, l'Australie collabore étroitement avec des pays comme la France, l'Afrique du Sud, la Nouvelle-Zélande et le Royaume-Uni en vue de réduire la pêche illicite. L'Afrique du Sud a signalé les activités de son nouveau navire de protection des pêches hauturières, le Sarah Baartman, qui patrouille de temps à autre les eaux sub-antarctiques, et de trois navires de protection des pêches plus petits qui patrouillent les eaux continentales dans le but d'empêcher la pêche illicite.

<b>Mesures destinées à réduire au minimum le déversement de polluants et de débris marins (avec renvois à la Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires [MARPOL])</b>	<b>Référence au plan d'action</b>	<b>Référence au programme de travail du comité consultatif</b>	<b>Référence à l'accord</b>
	2.3.1 b), 3.3		

Cinq Parties et deux États de l'aire de répartition (respectivement l'Afrique du Sud, l'Australie, le Chili, la Nouvelle-Zélande, le Royaume-Uni, et le Brésil et les États-Unis) ont communiqué des renseignements sur la réduction du déversement de polluants et de débris marins. Les communications contenaient des renseignements sur les autorités chargées du contrôle de la pollution marine à l'intérieur des ZEE nationales, avec mention spécifique des obligations des pays aux termes de la Convention MARPOL, ainsi que des renseignements sur les activités régionales. Certaines des activités énumérées concernaient l'effort de prévention de l'exposition à la peinture au plomb de poussins d'albatros de Laysan (espèce non répertoriée par l'ACAP) dans la réserve naturelle nationale des îles Midway, et les efforts de nettoyage des débris marins à proximité de nids d'oiseaux de mer en Afrique du Sud. Les autres activités

mentionnées sous cette rubrique concernent plus directement les efforts de pêche et comprennent les restrictions sur le rejet d'hameçons et d'autres mesures exigées par les règlements de la CCFFMA [CCAMLR]. Des efforts sont également déployés par les Parties et les États de l'aire de répartition dans différents forums, tels que le Processus consultatif officieux des Nations Unies sur les océans et le droit de la mer et le Groupe de travail sur la conservation des ressources marines du Forum de coopération économique de Asie-Pacifique (CEAP [APEC]).

<b>Mesures destinées à réduire au minimum la perturbation des habitats marins et terrestres</b>	<b>Référence au plan d'action</b>	<b>Référence au programme de travail du comité consultatif</b>	<b>Référence à l'accord</b>
	3.4		

Deux Parties et un État de l'aire de répartition (respectivement l'Afrique du Sud, le Royaume-Uni, et le Brésil) ont fourni des documents concernant les activités classées sous cette rubrique. Ces trois pays fournisseurs d'informations ont tous des mécanismes en place destinés à limiter l'accès des touristes, des chercheurs scientifiques, et/ou les activités d'exploration pétrolière. Dans certains cas, ces mesures sont limitées à une espèce. Dans d'autres, elles dépendent de l'endroit, comme en Afrique du Sud où les îles du Prince Édouard sont classées réserves naturelles spéciales, dans lesquelles le tourisme n'est pas autorisé.

#### 4. Recherche et surveillance

<b>Programmes de recherche en cours concernant la conservation des albatros et des pétrels</b>	<b>Référence au plan d'action</b>	<b>Référence au programme de travail du comité consultatif</b>	<b>Référence à l'accord</b>
	4.1		

Six Parties, deux États de l'aire de répartition (respectivement l'Afrique du Sud, l'Australie, le Chili, la France, la Nouvelle-Zélande, le Royaume-Uni, et le Brésil et les États-Unis) et BirdLife International ont rendu compte des activités de recherche en cours. Une masse considérable de renseignements a été fournie sous cette rubrique, le Royaume-Uni faisant état de 28 projets de recherche différents menés dans ses territoires d'outre-mer, et la France signalant la poursuite d'une étude vieille de 40 ans sur les pétrels à menton blanc et les puffins gris dans deux de ses territoires. Dans leurs comptes rendus, les huit pays soulignaient tous l'évaluation et la surveillance des populations, la recherche liée aux pêches et au matériel, et les efforts déployés par cinq pays pour utiliser le suivi par satellite comme méthode pour mieux comprendre l'utilisation de leur habitat par les oiseaux de mer, leurs tendances en matière de recherche de nourriture, et leur répartition spatiale d'ensemble. Étant donné l'ampleur des activités en cours, nous nous bornerons à la description de quelques exemples notables.

Un exemple de ces activités mettait en jeu la collaboration entre l'Australie et le Royaume-Uni et portait sur le recensement de tous les albatros hurleurs, à sourcils noirs et à tête grise dans un groupe d'îles de l'Atlantique Sud. C'était la première fois que toutes les colonies de ces trois espèces d'albatros étaient recensées à l'aide de méthodes rigoureusement scientifiques. Un autre exemple de collaboration signalé par l'Australie comportait une expérience multi-factorielle d'atténuation de la capture accessoire d'oiseaux de mer sur le méthode espagnole de pêche démersale (méthode de pêche avec ligne et hameçons prédominante dans la zone relevant de la CCFFMA [CCAMLR]. Cette expérience a été menée en collaboration avec le Chili et

l'Argentine sur un navire de pêche affrété. L'Australie a l'intention de présenter les résultats de cet effort à la CCFFMA [CCAMLR] en 2006, en même temps que des recommandations de modification des mesures de conservation relatives aux navires utilisant la méthode espagnole dans la zone relevant de la CCFFMA [CCAMLR]. Les États-Unis ont rendu compte du Projet GLOBAL (Global Bycatch Assessment of Long-Lived Species) [Évaluation de la capture accessoire mondiale d'espèces à longue durée de vie], initiative de Duke University et du Blue Ocean Institute visant à mieux comprendre les tendances et les implications de la capture accessoire d'oiseaux de mer, de tortues marines et de mammifères marins, en intégrant les données sur la capture accessoire, l'effort de pêche et son contexte océanographique à l'échelle régionale, océanique et mondiale. À signaler également, les efforts déployés par la Nouvelle-Zélande pour collaborer avec les parties prenantes, notamment l'industrie de la pêche et les organisations non-gouvernementales, afin de sensibiliser l'opinion et de mettre à l'essai et d'utiliser des mesures d'atténuation de la capture accessoire d'oiseaux de mer en Nouvelle-Zélande et ainsi qu'au Pérou.

<b>Programmes d'observateurs pour surveiller la capture accessoire d'albatros et de pétrels</b>	<b>Référence au plan d'action</b>	<b>Référence au programme de travail du comité consultatif</b>	<b>Référence à l'accord</b>
	4.2	5.1	

Six Parties et deux États de l'aire de répartition (respectivement l'Afrique du Sud, l'Australie, le Chili, la France, la Nouvelle-Zélande, le Royaume-Uni, et le Brésil et les États-Unis) ont communiqué des renseignements concernant le placement d'observateurs sur les navires de pêche pour surveiller la capture accessoire d'albatros et de pétrels. Certaines des activités décrites proviennent d'évaluations de routine faites par des observateurs des pêches, tandis que d'autres sont spécialement conçues pour surveiller la capture accessoire d'oiseaux de mer. Le Brésil et le Chili ont signalé des programmes d'observateurs administrés à l'échelon national, avec la participation d'observateurs du Projeto Albatroz, organisation non-gouvernementale brésilienne, qui collecte des données sur la capture accessoire d'oiseaux de mer provenant de navires de pêche à la palangre nationaux et étrangers qui pêchent dans les eaux brésiliennes. Le Royaume-Uni a signalé un effort actuellement en cours à Tristan da Cunha visant à diversifier les pêches et à délivrer des permis à des navires de pêche à la palangre étrangers qui ciblent des espèces de poissons pélagiques et démersaux. Une étude antérieure, fondée sur des données limitées d'observateurs, avait suggéré que la pêche démersale avait peu d'incidence sur les oiseaux de mer. Toutefois, lorsque des observateurs furent placés à bord des navires, les choses sont apparues sous un jour différent. Entre janvier et mai 2005, deux observateurs ont enregistré 650 puffins majeurs, trois albatros fuligineux et un albatros hurleur tués pour 1,09 millions d'hameçons montés. Ce taux moyen de 0,601 oiseau pour 1000 hameçons est 100 fois supérieur à celui qui est consigné dans les registres des pêches, ce qui renforce l'opinion selon laquelle les déclarations volontaires sous-estiment considérablement la capture accessoire d'oiseaux de mer, comme cela a été le cas dans le monde entier avec la plupart des régimes volontaires analogues.

<b>Institutions nationales (listes des autorités, des centres de recherche, des scientifiques et des organisations non-gouvernementales) qui s'occupent de la conservation des albatros et des pétrels</b>	<b>Référence au plan d'action</b>	<b>Référence au programme de travail du comité consultatif</b>	<b>Référence à l'accord</b>

Cinq Parties et un État de l'aire de répartition (respectivement l'Afrique du Sud, l'Australie, le Chili, la Nouvelle-Zélande, le Royaume-Uni, et le Brésil) ont fait de communications sous cette rubrique, bien que des collaborations entre les gouvernements et d'autres entités soient mentionnées dans presque toutes les communications. Dans certains cas, les listes des institutions étaient longues. En tant que telles, les collaborations entre les autorités fédérales et les parties prenantes semblent être très répandues, notamment celles qui existent entre les organismes gouvernementaux, les établissements universitaires et les agences touristiques. Pour une liste complète des institutions, il convient de consulter les rapports des nations concernées. Bien que cette information n'ait pas été expressément sollicitée sous cette rubrique, les collaborations entre les gouvernements et les intervenants de l'industrie de la pêche ont également été mentionnées dans certains cas.

## 5. Collationnement des renseignements par le Comité consultatif

Cette section du plan d'action donne un aperçu des renseignements que doit contenir ce rapport. Beaucoup de ces postes sont alimentés par les renseignements communiqués dans les rapports nationaux. Certains des sujets nécessiteront toutefois un délai supplémentaire pour la mise en œuvre de l'Accord et/ou un complément d'information de la part des Parties avant que ce collationnement soit achevé, y compris un examen plus détaillé ou global des renseignements fournis. Une discussion des priorités pour cet examen est peut-être justifiée, de même qu'une évaluation de l'efficacité du système révisé de présentation des rapports.

## 6. Information et sensibilisation du public

<i>Diffusion des renseignements / formation des 'publics d'utilisateurs', par ex., scientifiques, pêcheurs, organismes de conservation, décideurs</i>	<i>Référence au plan d'action</i>	<i>Référence au programme de travail du comité consultatif</i>	<i>Référence à l'accord</i>
	6.1		

Cinq Parties et deux États de l'aire de répartition (respectivement l'Afrique du Sud, l'Australie, le Chili, la Nouvelle-Zélande, le Royaume-Uni, et le Brésil et les États-Unis) ont fourni des renseignements très divers pour cette section du rapport. Les efforts signalés dans les rapports ciblaient, entre autres, les observateurs des pêches, les équipages et capitaines de navires et les touristes. Les États-Unis ont signalé notamment la publication par l'American Bird Conservancy, en espagnol, en anglais et en chinois, d'un document de sensibilisation du public à la capture accessoire d'oiseaux de mer. Ce document décrit la capture accessoire d'oiseaux de mer et propose des solutions fondées sur la recherche par les experts en matière de pêche et d'oiseaux de mer. L'Australie, la Nouvelle-Zélande ont signalé leurs activités liées à leurs obligations au titre de la CCFMA [CCAMLR], notamment la tenue de réunions d'information à l'intention des équipages et des capitaines de navires de pêche sur les mesures d'atténuation de la capture accessoire d'oiseaux de mer, au début de chaque saison de pêche. Le Royaume-Uni a concentré ses efforts sur la production de matériels didactiques à l'intention de sa flottille de pêche et des visiteurs de ses territoires d'outre-mer. Le Royaume-Uni a signalé en outre la nomination d'un(e) instituteur/institutrice, employé(e) spécifiquement pour enseigner le respect de l'environnement dans certains de ses territoires d'outre-mer, y compris un territoire où se reproduisent des espèces répertoriées par l'ACAP. BirdLife International a signalé qu'elle était en train de réunir une équipe internationale d'instructeurs en atténuation de la capture accessoire (l'Albatross Task Force) qui collaborera avec les pêcheurs et les gestionnaires des pêches pour éliminer les « points chauds » de la capture accessoire d'oiseaux de mer dans le monde. Cette mission comportera des voyages en mer et la tenue d'ateliers à l'intention des pêcheurs et des gestionnaires des pêches, et commencera avec deux instructeurs affectés en

Afrique du Sud, des négociations étant en cours pour le placement d'instructeurs supplémentaires au Brésil et au Chili avant la fin de 2006. Le Chili, de même que le Brésil, projette de tenir le Premier Forum de pêcheurs sud-américains pour réduire la capture incidente d'oiseaux de mer en décembre 2006. Le Brésil a, en outre, publié un volume de renseignements concernant les interactions entre les oiseaux de mer et les pêches pélagiques et de fond à la palangre. Ce document donne des détails sur les tendances en matière de recherche de nourriture de quatre espèces d'oiseaux de mer et s'inscrit dans le cadre de son programme pour les ressources vivantes des ZEE dans les eaux brésiliennes.

<b><i>Diffusion des renseignements au grand public</i></b>	<b><i>Référence au plan d'action</i></b>	<b><i>Référence au programme de travail du comité consultatif</i></b>	<b><i>Référence à l'accord</i></b>
	6.2		

Cinq Parties et deux États de l'aire de répartition (respectivement l'Afrique du Sud, l'Australie, le Chili, la Nouvelle-Zélande, le Royaume-Uni, et le Brésil et les États-Unis) ont signalé des activités, projetées ou mises en œuvre, liées à la diffusion de renseignements au grand public. L'Australie et les États-Unis ont indiqué qu'ils avaient tous les deux des sites Web, régulièrement mis à jour, qui permettaient d'accéder à des renseignements sur la conservation des albatros et des pétrels ; aux documents d'orientation importants tels que les plans de sauvetage, les plans d'atténuation des menaces et les plans d'action pour réduire la capture accessoire ; aux données sur les efforts de pêche et aux rapports sur les constatations des observateurs. Le Brésil, le Royaume-Uni et BirdLife International ont signalé leur rôle dans le lancement de la campagne pour sauver les albatros (Save the Albatross Campaign). Cette campagne produit des programmes, des articles et des reportages qui portent principalement sur la conservation des albatros, dont beaucoup ont été diffusés à la télévision, dans les journaux et les magazines, à la radio et sur Internet à l'intention du grand public. BirdLife International a signalé que la Volvo Ocean Race avait adopté la campagne « Save the Albatross » comme partenaire environnemental, permettant ainsi aux questions de conversation des oiseaux de mer d'atteindre un plus grand public mondial. L'Afrique du Sud a signalé qu'un livre pour enfants inspiré des albatros hurlleurs de l'île Marion était en cours de rédaction et traiterait de problèmes comme la mortalité due à la pêche à la palangre et servirait à sensibiliser les enfants à cette question.

## 7. Mise en oeuvre

<b><i>Résumé de l'état d'avancement de la mise en oeuvre de décisions prises à des réunions antérieures des Parties</i></b>	<b><i>Référence au plan d'action</i></b>	<b><i>Référence au programme de travail du comité consultatif</i></b>	<b><i>Référence à l'accord</i></b>
	7		

[Une/Deux] Partie(s), (l'Afrique du Sud) a fournis des renseignements spécifiquement destinés à cette section du rapport. Certains renseignements communiqués sous d'autres rubriques ont toutefois été placés ici, étant donné qu'ils semblent être des additions valables au traitement de ce sujet. L'Afrique du Sud a signalé qu'elle participait à un effort de recherche coopérative en mer sur les albatros entre le Percy FitzPatrick Institute, l'université du Cap et le Royaume-Uni. D'autres collaborations en vue du suivi à distance en mer sont prévues entre l'Australie et le Japon. D'autre part, l'Afrique du Sud a signalé que des navires coréens de pêche à la palangre en co-entreprise autorisés à pêcher dans les eaux sud-africaines avaient connu des niveaux élevés de mortalité d'oiseaux de mer (en particulier, d'albatros timides et de pétrels à menton

blanc). Malheureusement, l'action éducative et la fourniture de lignes d'effarouchement des oiseaux n'ont toujours pas réduit les niveaux de capture accessoire.

S'agissant de mise en œuvre générale, le Royaume-Uni a signalé plusieurs contributions financières et en nature qu'il avait faites en faveur de l'Accord, notamment l'affectation provisoire à un poste à plein temps au Secrétariat intérimaire entre octobre 2004 et août 2005, un don de 45 000 £ pour financer des projets prioritaires désignés par le Comité consultatif, notamment un projet de comptage des pétrels géants, de Hall et à menton blanc de Géorgie du Sud. Le Brésil est favorable à la création d'un fonds destiné à la mise en œuvre du plan d'action de l'ACAP et à la prestation d'assistance technique pour poursuivre l'effort de conservation, de gestion et de recherche dans les pays les moins développés du point de vue scientifique.

<b>Liste de publications pertinentes récentes (depuis le dernier rapport), y compris articles scientifiques et de vulgarisation, vidéos, sites Web, brochures, manuels, guide d'identification, etc.</b>	<b>Référence au plan d'action</b>	<b>Référence au programme de travail du comité consultatif</b>	<b>Référence à l'accord</b>

Un grand nombre de publications pertinentes a été inclus dans les renseignements communiqués par les Parties. On trouvera une liste complète, avec indication des pays d'origine, à l'appendice 1.

#### Appendice 1. Bibliographie communiquée par le Comité consultatif (2004-2006)

<b>Référence</b>	<b>Pays soumetteur</b>
Abbott, C.L., Double, M. C., Gales, R., Baker, G. B., Lashko, A., Robertson, C. J. R., Ryan, P. G. 2006. Molecular provenance analysis for shy and white-capped albatrosses killed by fisheries interactions in Australia, New Zealand, and South Africa. <i>Conservation Genetics</i> , published on line.	Australie
Afanasyev, V. 2004. A miniature daylight level and activity data recorder for tracking animals over long periods. <i>Memoirs of the National Institute of Polar Research, Special Issue 58: 227-233.</i>	Royaume-Uni
Agnew, D.J. 2004. <i>Fishing South</i> . Penna Press, ISBN 0-9547948-0-X.	Royaume-Uni
Alderman, R., Double, M. C., Valencia, J., Gales, R. P. 2005. Genetic affinities of newly sampled populations of wandering and black-browed albatrosses. <i>Emu 105</i> , 169-179.	Australie
Angel, A., Brown, D., Cooper, J., Hilton, G. & Sanders, S. 2006. The introduced rodents of Tristan da Cunha and Gough Islands (South Atlantic): impacts and management options. RSPB Research Report No. 17. RSPB, Sandy, UK.	Royaume-Uni
Angel, A., Wanless, R.M., Hilton, G.M. & Ryan, P.G. 2005. Niche expansion, competitive release and the evolution of predation in the house mouse: lessons from Gough Island, South Atlantic. P26 in Abstracts of the 19th Annual Meeting of the Society for Conservation Biology, Universidade de Brasília, Brasília, DF, Brazil, 15 <sup>th</sup> - 19th July 2005. <a href="http://www.conbio.org/Activities/Meetings/2005/pdf/abstract.pdf">http://www.conbio.org/Activities/Meetings/2005/pdf/abstract.pdf</a>	Royaume-Uni
Arata, J., Robertson, G., Valencia, J., Moreno, C., and Xavier, J. 2004. Diet of the grey-headed albatross at the Diego Ramirez Islands, Chile: ecological implications. <i>Antarctic Science 16 (3)</i> 263-275.	Australie
Arata, J., Robertson, G. Valencia, J., Xavier, J.C. & Moreno, C. 2004. The diet of greyheaded albatrosses at Diego Ramirez Islands, Chile: ecological implications. <i>Antarctic Science 16</i> : 263-275.	Royaume-Uni
Arnold, J.M., Brault, S. & Croxall, J.P. 2006. Albatross populations in peril? A population trajectory for black-browed albatrosses at South Georgia. <i>Ecological Applications 16</i> , 419-432.	Royaume-Uni
Awkerman, J.A., A. Fukuda, H. Higuchi, D.J. Anderson. 2005. Foraging activity and submesoscale habitat use of waved albatrosses <i>Phoebastria irrorata</i> during chick-brooding period. <i>Mar Ecol Prog Ser 291</i> :289-300.	États-Unis
Black, A.D. 2005. Seabird and marine mammal distribution in the waters around South Georgia	Royaume-



2002 – 2004. Falklands Conservation	Uni
Brothers, N., E. Gilman. 2006. Technical Assistance for Hawaii Pelagic Longline Vessels to Change Deck Design and Fishing Practices to Side Set. Hawaii Longline Association, U.S. NOAA Fisheries Pacific Islands Fisheries Science Center and Pacific Islands Regional Office, and Western Pacific Regional Fishery Management Council: Honolulu, Hawaii.	États-Unis
Burg, T.M. & Croxall, J.P. 2004. Global population structure and taxonomy of the wandering albatross species complex. <i>Molecular Ecology</i> 13:2345-2355.	Royaume-Uni
Calabuono, F.I., C.M. Vooren. In press. Hábitos alimentares dos albatrozes <i>Thalassarche melanophris</i> e <i>T. chlorohychnos</i> e dos petréis <i>Procellaria aequinoctialis</i> e <i>P. conspicillata</i> no sul do Brasil. In: Aves oceânicas da região sudeste-sul do Brasil. T. Neves, L. Bugoni, F. Olmos, C.M. Vooren and C.L.B. Rossi-Wongtschowski (Eds.). REVIZEE.	Brésil
Carey, Hawke, D. J.; Holdaway, R. N. 2005. Avian assimilation and dispersal of carbon and nitrogen brought ashore by breeding Westland petrels ( <i>Procellaria westlandica</i> ): a stable isotope study. <i>Journal of Zoology (London)</i> 266 (4): 419-426.	Nouvelle-Zélande
Catry, P., Phillips, R.A. & Croxall, J.P. 2004. Sustained very fast travel by a greyheaded albatross riding an Antarctic storm. <i>Auk</i> 121: 1208-1213.	Royaume-Uni
Catry, P., Phillips, R.A., Forcada, J. & Croxall, J.P. (in press) Nestling mortality and parental decisions in grey-headed albatrosses: how long should brood-guard last? <i>Animal Behaviour</i> .	Royaume-Uni
Catry, P., Phillips, R.A., Phalan, B. & Croxall, J.P. (in press) Senescence effects in an extremely long-lived bird: the grey-headed albatross <i>Thalassarche chrysostoma</i> . <i>Proceedings of the Royal Society, Series B</i> .	Royaume-Uni
Catry, P., Phillips, R.A., Phalan, B., Silk, J.R.D. & Croxall, J.P. 2004. Foraging strategies of grey-headed albatrosses <i>Thalassarche chrysostoma</i> : integration of movements, activity and feeding events. <i>Marine Ecology Progress Series</i> 280: 261- 273.	Royaume-Uni
Catry, P., Phillips, R.A. & Croxall, J.P. 2005. Sexual segregation in birds: patterns, processes and implications for conservation. In: Sexual segregation: ecology of the two sexes (eds. Ruckstuhl, K.E. and Neuhaus, P.). Pp. 351 -378. Cambridge University Press, Cambridge.	Royaume-Uni
CEC. 2005. North American Conservation Action Plan: Pink-footed Shearwater. Montreal, Quebec, Canada.	États-Unis
Cherel, Y., Phillips, R.A. & McGill, R. In press. Stable isotope evidence of diverse species-specific and individual wintering strategies in seabirds. <i>Biology Letters</i> .	Royaume-Uni
Chown, S.[L.], Davies, S., & Joubert, L. 2005. <i>Prince Edward Islands Environmental Management Plan. Version 0.1</i> . Stellenbosch: DST-NRF Centre of Excellence for Invasion Biology, University of Stellenbosch.	Afrique du Sud
Cooper, J. 2005. Ridding Tristan and Gough of rats & mice. Tristan da Cunha Newsletter, January 2006: 14-15.	Royaume-Uni
Cooper, J. In press. Conservation of albatrosses and petrels of the Southern Ocean. In: Boere, G.C., Galbraith, C., Scott, D.A., Stroud, D.A. & Underhill, L.G. (Eds). <i>Waterbirds Around the World: Proceedings of the Global Flyway Conference, April 2004</i> . Scottish Natural Heritage: Edinburgh.	Afrique du Sud
Croxall, J.P., Silk, J.R.D., Phillips, R.A., Afanasyev, V. & Briggs, D.R. 2005. Global circumnavigations: tracking year-round ranges of non-breeding albatrosses. <i>Science</i> 307, 249-250.	Royaume-Uni
Cuthbert, R. & Hilton, G. 2004. Introduced house mice <i>Mus musculus</i> : a significant predator of threatened and endemic birds on Gough Island, South Atlantic Ocean? <i>Biological Conservation</i> 117: 483-489.	Royaume-Uni
Cuthbert, R., Hilton, G., Ryan, P. & Tuck, G.N. 2005. At-sea distribution of breeding Tristan albatrosses <i>Diomedea dabbenena</i> and potential interactions with pelagic longline fishing in the South Atlantic Ocean. <i>Biological Conservation</i> 121: 345-355.	Royaume-Uni
Cuthbert, R.J. & Sommer, E.S. 2004. Population size and trends of four globally threatened seabirds at Gough Island, South Atlantic Ocean. <i>Marine Ornithology</i> 32: 97-103.	Royaume-Uni
Cuthbert, R., Sommer, E., Ryan, P., Cooper, J. & Hilton, G. 2004. Demography and conservation of the Tristan albatross <i>Diomedea [exulans] dabbenena</i> . <i>Biological Conservation</i> 117: 471-481.	Royaume-Uni
De Bruyn, P.J.N. & Cooper, J. 2005. Who's the boss? Giant petrel arrival times and interspecific interactions at seal carcasses at sub-Antarctic Marion Island. <i>Polar Biology</i> 28: 571-573.	Afrique du Sud
De Villiers, M.S. & Cooper, J. in press. Conservation and management. In: Chown, S.L. & Froneman, P.W. (Eds). <i>The Prince Edward Islands: land-sea interactions in a changing ecosystem</i> . Stellenbosch: Sun Media.	Afrique du Sud
De Villiers, M.S., Bause, M., Giese, M. & Fourie, A. In press. Hardly hard-hearted: heart rate responses of incubating Northern Giant Petrels ( <i>Macronectes halli</i> ) to human disturbance on sub-	Afrique du Sud

Antarctic Marion Island. <i>Polar Biology</i> .	
De Villiers, M.S., Coopers, J. & Ryan, P.G. 2005. Individual variability of behavioural responses by Wandering Albatrosses ( <i>Diomedea exulans</i> ) to human disturbance. <i>Polar Biology</i> 28: 255-260.	Afrique du Sud
Douse, A. (2005) Natural Priorities: A draft Conservation and Biodiversity Strategy for the Falkland Islands. Falkland Islands Government	Royaume-Uni
Elliott, G. & Walker, K. (2005). Detecting population trends of Gibson's and Antipodean albatrosses. <i>Notornis</i> 52:215-222.	Nouvelle-Zélande
Finkelstein, M., B.S. Keitt, D.A. Croll, B. Tershy, W.M. Jarman, S. Rodriguez-Pastor, D.J. Anderson, P.R. Sievert, and D.R. Smith. 2006. Albatross species demonstrate regional differences in North Pacific marine contamination. <i>Ecol Appl</i> 16:678-686.	États-Unis
Fischer, D., Heyendenrych, R., Cooper, J. & Bester, M.N. 2005. <i>Prince Edward Islands: World Heritage Nomination</i> . Pretoria: Department of Environmental Affairs & Tourism.	Afrique du Sud
Gilman, E., Dalzell, P., Martin, S. In Press. Fleet communication to abate fisheries bycatch. <i>Marine Policy</i> .	États-Unis
Fukuda, A., Miwa, K., Hirano, E., Suzuki, M., Higuchi, H., Morishita, E., Anderson, D., Waugh, S. & Phillips, R.A. 2004. BGD-LII: A GPS Data Logger for Birds. <i>Memoirs of National Institute for Polar Research, Special Issue</i> 58: 234-245.	Royaume-Uni
Gilman E., Brothers N., Kobayashi D. In Press. Comparison of the efficacy of three seabird bycatch avoidance methods in Hawaii pelagic longline fisheries. <i>Fisheries Science</i> 73(1).	États-Unis
Gilman, E., N. Brothers, D. Kobayashi. 2005. Principles and approaches to abate seabird bycatch in longline fisheries. <i>Fish and Fisheries</i> 6(1): 35-49.	États-Unis
Gonzalez-Solis, J. 2004. Regulation of incubation shifts near hatching by giant petrels: a timed mechanism, embryonic signalling or food availability? <i>Animal Behaviour</i> 67: 663-671.	Royaume-Uni
Gonzalez-Solis, J. 2004. Sexual size dimorphism in northern giant petrels: ecological correlates and scaling. <i>Oikos</i> 105: 247-254.	Royaume-Uni
Gonzalez-Solis, J. & Croxall, J.P. 2005. Differences in foraging behaviour and feeding ecology in giant petrels. In: Sexual segregation: ecology of the two sexes (eds. Ruckstuhl, K.E. & Neuhaus, P.), Pp. 92-114. Cambridge University Press, Cambridge	Royaume-Uni
Goodman, D. and J-D. Lebreton. 2005. Integrated modeling for Hawaiian albatross populations. Progress reports submitted to Joint Institute for Marine and Atmospheric Research (JIMAR), School of Ocean and Earth Science and Technology, University of Hawaii at Manoa, Honolulu, Hawaii.	États-Unis
Hall, M.E., Nasir, L., Daunt, F., Gault, E.A., Croxall, J.P., Wanless, S. & Monaghan, P. 2004. Telomere loss in relation to age and early environment in long-lived birds. <i>Proceedings of the Royal Society, Series B</i> 271: 1571-1576.	Royaume-Uni
Hedd, A. and Gales, R. 2005. Breeding and overwintering ecology of shy albatrosses in southern Australia: year-round patterns of colony attendance and foraging-trip durations. <i>Condor</i> 107:375-387	Australie
Honig, M.B. & Petersen, S.L. 2006. An investigation of mitigation methods to abate vulnerable bycatch in the South African hake longline fishery. BirdLife/WWF Responsible Fisheries Programme report.	Afrique du Sud
Huin, N. 2006. Albatross and penguin census of the Falkland Islands 2005/06. Falklands Conservation	Royaume-Uni
Hyrenbach, K.D., C. Baduini, M. Hester, C. Keiper, H. Nevins, and J. Adams. 2006. Post breeding movements and fisheries overlap of black-footed albatross (2004-2005). Abstract from 33 <sup>rd</sup> Annual Meeting of the Pacific Seabird Group, Girdwood, Alaska, 15-19 February, 2006.	États-Unis
Latham, P.C. M.; Marin, M.; Powlesland, R.G. 2004. Chatham albatross ( <i>Thalassarche eremita</i> ) off the Chilean coast. <i>Notornis</i> 51 (1): 47-49.	Nouvelle-Zélande
Lawton, K., Robertson, G, Kirkwood, R., Valencia, J., Schlatter, R., and Smith, D. 2006. An estimate of the population size of burrowing seabirds at the Diego Ramirez archipelago, Chile, using distance sampling and burrow scoping. <i>Polar Biology</i> 29: 229-238.	Australie
Maunder, M. and S. Hoyle. 2005. A generally Bayesian integrated population dynamics model for protected species. Progress reports submitted to Joint Institute for Marine and Atmospheric Research (JIMAR), School of Ocean and Earth Science and Technology, University of Hawaii at Manoa, Honolulu, Hawaii.	États-Unis
Melvin, E.F. , K.S. Dietrich, and Tim Thomas. 2004. Pilot tests of techniques to mitigate seabird interactions with catcher processor vessels in the Bering Sea Pollock trawl fishery: final report. Washington Sea Grant Program. WSG-AS 05-05.	États-Unis
Melvin, E. F., Sullivan, B., Robertson, G., and Wienecke, B. 2004. A review of the effectiveness of	Australie

streamer lines as a seabird by-catch mitigation technique in longline fisheries and CCAMLR streamer line requirements. 11. CCAMLR Science 11: 189-201.	
Melvin, E.F. and M.D. Wainstein. 2006. Seabird avoidance measures for small Alaskan longline vessels. Washington Sea Grant Program. Project A/FP-7.	États-Unis
Melvin, E.F., M.D. Wainstein, K.S. Dietrich, K.L. Ames, T.O. Geernaert, and L.L. Conquest. 2006. The distribution of seabirds on the Alaskan longline fishing grounds: implications for seabird avoidance regulations. Washington Sea Grant Program. Project A/FP-7.	États-Unis
Moore, P.J. and Bettany, S.M. 2005. Band recoveries of southern royal albatrosses ( <i>Diomedea epomophora</i> ) from Campbell Island, 1943-2003. <i>Notornis</i> 52 (4): 195-205.	Nouvelle-Zélande
Moreno, C.A. Hucke-Gaete, T.Y., et J. Arata. 2003. Interacción de la pesquería de bacalao de profundidad con mamíferos y aves marinas Project FIP 2001-31, Final Report www.fip.cl	Chili
Munro, G. (2004) Waste discard management in the Falkland Islands trawl fishery: A discussion document. Falklands Conservation	Royaume-Uni
Neves, T.S., L. Bugoni, D. S. Monteiro, L. Nascimento, and F. Peppes. 2005. Seabird abundance and bycatch on Brazilian longline fishing fleet. Unpublished manuscript presented at the CCAMLR Meeting. Hobart, Australia, October 2005.	Brésil
Neves, T., C.M. Vooren, L. Bugoni, F. Olmos and L. Nascimento. <i>In press</i> . Distribuição e abundância de aves marinhas no sul do Brasil. In: Aves oceânicas da região sudeste-sul do Brasil. T. Neves, L. Bugoni, F. Olmos, C.M. Vooren and C.L.B. Rossi-Wongtschowski (Eds.). REVIZEE.	Brésil
NOAA. 2005. Final Environmental Impact Statement on Seabird Interaction Avoidance Methods under the Fishery Management Plan for the Pelagic Fisheries of the Western Pacific Region and Pelagic Squid fishery Management under the Fishery Management Plan for the Pelagic Fisheries of the Western Pacific Region and the High Seas Fishing Compliance Act. Prepared for NOAA, NMFS, Pacific Islands Regional Office, April 2005.	États-Unis
NOAA. 2006. Seabirds that interact with US longline fisheries in the North Pacific. Report submitted to the 1 <sup>st</sup> Meeting of the Bycatch Working Group (BWG) of the International Scientific Committee for Tuna and Tuna-like species in the North Pacific (ISC), in LaJolla, CA, March 20-21, 2006. Kim Rivera, NOAA Fisheries, Alaska Region, Juneau, AK, USA.	États-Unis
Olmos, F., L. Bugoni, T. Neves, F. Peppes. <i>In press</i> . Aves oceânicas associadas a espinheleiros no Brasil. In: Aves oceânicas da região sudeste-sul do Brasil. T. Neves, L. Bugoni, F. Olmos, C.M. Vooren and C.L.B. Rossi-Wongtschowski (Eds.). REVIZEE.	Brésil
Otley, H. 2005. Seabird mortality associated with Patagonian toothfish longliners in Falkland Island waters during 2002/03 and 2003/04. Falkland Islands Government	Royaume-Uni
Olmos, F., L. Bugoni. <i>In press</i> . Aves associadas a espinheleiros de fundo no sul-sudeste do Brasil. In: Aves oceânicas da região sudeste-sul do Brasil. T. Neves, L. Bugoni, F. Olmos, C.M. Vooren and C.L.B. Rossi-Wongtschowski (Eds.). REVIZEE.	Brésil
Patterson, D.L., Woehler, E.J., Croxall, J.P., Cooper, J., Poncet, S & Fraser, W.R. (In press) Breeding distribution and population status of the northern giant petrel <i>Macronectes halli</i> and southern giant petrel <i>M. giganteus</i> . <i>Marine Ornithology</i> .	Royaume-Uni
Petersen, S.L. 2004. Initial bycatch assessment: South Africa's domestic pelagic longline fishery, 2000-2003. BirdLife/WWF Responsible Fisheries Programme report.	Afrique du Sud
Petersen, S.L. & Kirkman, S. 2004. Initial bycatch assessment: Hake longline fishery, July 2000-November 2004. BirdLife/WWF Responsible Fisheries Programme report.	Afrique du Sud
Phalan, B., Phillips, R.A. & Double, M.C. 2004. A white-capped Albatross <i>Thalassarche steadi</i> at South Georgia: first confirmed record in the southwest Atlantic. <i>Emu</i> 104: 369-361.	Royaume-Uni
Phalan, B., Phillips, R.A., Silk, J.R.D., Afanasyev, V., Fukuda, A., Fox, J., Catry, P., Higuchi, H. & Croxall, J.P. (in press) Foraging behaviour of four albatross species by night and day. <i>Marine Ecology Progress Series</i> .	Royaume-Uni
Phillips, R.A., Silk, J.R.D. & Croxall, J.P. 2005. Foraging and provisioning strategies of the light-mantled sooty albatross at South Georgia: competition and co-existence with sympatric pelagic predators. <i>Marine Ecology Progress Series</i> 285, 259-270.	Royaume-Uni
Phillips, R.A., Silk, J.R.D., Croxall, J.P. & Afanasyev, V. 2006. Year-round distribution of white-chinned petrels from South Georgia: relationships with oceanography and fisheries. <i>Biological Conservation</i> 129, 336-347.	Royaume-Uni
Phillips, R.A., Silk, J.R.D., Croxall, J.P., Bennett, V.J. & Afanasyev, V. 2005. Summer distribution and winter migration routes of nonbreeding black-browed albatrosses: Individual consistencies and implications for conservation. <i>Ecology</i> 81, 2386-2396.	Royaume-Uni
Phillips, R.A., Silk, J.R.D., Croxall, J.P., Briggs, D.R., & Afanasyev, V. 2004. Accuracy of geolocation estimates for flying seabirds. <i>Marine Ecology Progress Series</i> 266: 265-272.	Royaume-Uni

Phillips, R.A, Silk, J.R.D., Phalan, B., Catry, P. & Croxall, J.P 2004. Seasonal sexual segregation in two <i>Thalassarche</i> albatross species: competitive exclusion, reproductive role specialization or trophic niche divergence? <i>Proceedings of the Royal Society, Series B</i> 271: 1283-1291.	Royaume-Uni
Piatt, J. F., J. Wetzel, K. Bell, A. R. DeGange, G. Balogh, G. Drew, T. Geernaert, C. Ladd, and G. V. Byrd. 2006. Predictable hotspots and foraging habitat of the endangered short-tailed albatross ( <i>Phoebastria albatrus</i> ) in the North Pacific: Implications for conservation. <i>Deep-Sea Research II</i> In press.	États-Unis
Pierre, J.P. 2005. Cutting out the free lunch. <i>Seafood</i> 13(8): 52	Nouvelle-Zélande
Pierre, J.P. 2005. Fish oil delivers in the Hauraki Gulf. <i>Seafood</i> 13(3): 4	Nouvelle-Zélande
Pierre, J.P. and Norden, W.S. 2006. Reducing seabird bycatch in longline fisheries using a natural olfactory deterrent. <i>Biological Conservation</i> 106: 406-415.	Nouvelle-Zélande
Poncet, S., Robertson, G., Phillips, R. A., Lawton, K., Phalan, B., Trathan, P. N., and Croxall, J. P. 2006. Status and distribution of wandering, black-browed and grey-headed albatrosses breeding at South Georgia. <i>Polar Biology</i> . Published on line, February 2006.	Australie
Projeto Albatroz 2006. Assessing the conservation status of the spectacled petrel. Unpublished report to RSPB. Projeto Albatroz, Santos, Brazil.	Royaume-Uni
Reid, T.A. & Catry, P. 2006. The white-chinned petrel population of the Falkland Islands. Falkland Islands and the New Island South Conservation Trust. Tristan Natural Resources Department and The Royal Society for the Protection of Birds (2006) Tristan Biodiversity Action Plan. Government of Tristan da Cunha, Edinburgh, Tristan da Cunha. In press	Royaume-Uni
Reid, K., Croxall, J.P., Briggs, D.R. & Murphy, E.J. 2005. Antarctic ecosystem monitoring: quantifying the response of ecosystem indicators to variability in Antarctic krill. <i>ICES Journal of Marine Science</i> 62, 366-373.	Royaume-Uni
Reid, T. A. & N. Huin. 2005. Census of the southern giant petrel population of the Falkland Islands 2004/05. Falklands Conservation	Royaume-Uni
Reid, T.A. & B. J. Sullivan. 2004. Longliners, black-browed albatross mortality and bait scavenging: what is the relationship? <i>Polar Biology</i> , 27:131-139.	Royaume-Uni
Rice, S., T. Baker, and P. Cullenberg. 2006. Field evaluation of seabird deterrent gear and alternatives for Alaska small longline vessels. Alaska Sea Grant Marine Advisory Program, University of Alaska Fairbanks, March 2006.	États-Unis
Rice, S. and P. Cullenberg. 2006. Design and distribution of free lightweight streamer lines for longline vessels in Alaska. Alaska Sea Grant Marine Advisory Program, University of Alaska Fairbanks.	États-Unis
Robertson, G., McNeill, M., Smith, N., Wienecke, B., Candy, S., and Olivier, F. 2006. Fast sinking (integrated weight) longlines reduce mortality of white-chinned petrels ( <i>Procellaria aequinoctialis</i> ) and sooty shearwaters ( <i>Puffinus griseus</i> ) in demersal longline fisheries. <i>Biological Conservation</i> . In Press.	Australie
Robinson, P.W., Tremblay, Y., Antolos, M., Crocker, D.E., Kuhn, C.E., Shaffer S.A., Simmons, S., Costa, D.P. (in review) A comparison of ARGOS-tracking-based indirect measures of foraging behavior. <i>Deep-Sea Research II</i>	États-Unis
Ryan, P.G. 2005. Inaccessible Island Bird Monitoring Manual. RSPB Research Report No 16. RSPB, Sandy, UK.	Royaume-Uni
Ryan, P.G. 2005. The long haul. <i>Africa Birds &amp; Birding</i> 10(2): 52-59.	Afrique du Sud
Ryan, P.G. 2005. Ringeye: the inaccessible petrel. <i>Africa Birds and Birding</i> , Oct/Nov 2005, pp 63-69.	Royaume-Uni
Ryan, P.G. and Bester, M.N. In press. Pelagic predators. In: Chown, S.L. & Froneman, P.W. (Eds). <i>The Prince Edward Islands: land-sea interactions in a changing ecosystem</i> . Stellenbosch: Sun Media.	Royaume-Uni
Ryan, P.G., Dorse, C. & Hilton, G.M. (in press) The conservation status of the spectacled petrel <i>Procellaria conspicillata</i> <i>Biological Conservation</i> .	Royaume-Uni
Ryan, P.G., Phillips, R., Nel, D.C & Wood, A.G. in press. Breeding frequency in Grey-headed Albatrosses. <i>Ibis</i> .	Afrique du Sud et Royaume-Uni

Sagar, P. M.; Stahl, J.-C. 2005. Increases in the numbers of breeding pairs in two populations of Buller's Albatross ( <i>Thalassarche bulleri bulleri</i> ). <i>Emu</i> 105 (1): 49-55	Nouvelle-Zélande
Sagar, P. M.; Unwin, M. J.; Stahl, J. C., et al. 2005. Variation in the size of Buller's albatross ( <i>Thalassarche bulleri</i> ) eggs. <i>New Zealand Journal of Zoology</i> 32 (3): 171-180.	Nouvelle-Zélande
Shaffer, S. A., Tremblay, Y., Awkerman, J., Henry, W. R., Teo, S. L. H., Anderson D. J., Croll, D. A., Block, B. A., and Costa, D. P. 2005. Comparison of light- and SST-based geolocation with satellite telemetry in free-ranging albatrosses. <i>Marine Biology</i> 147, 833-843.	États-Unis
Spear, L.B.; Ainley, D.G.; Webb, S.W. 2005. Distribution, abundance, habitat use and behaviour of three Procellaria petrels off South America. <i>Notornis</i> 52 (2): 88-105	Nouvelle-Zélande
Strange, I.J. 2004. Black browed albatross <i>Diomedea melanophrys</i> population census New Island South. New Island South Conservation Trust	Royaume-Uni
Sullivan, B. 2004. Falkland Islands FAO National Plan of Action for reducing incidental catch of seabirds in longline fisheries. Falklands Conservation	Royaume-Uni
Sullivan, B.J., Brickle, P., Reid, T.A., Bone, D.G. & Middleton, D.A.J. (in press) Mitigation of seabird mortality on factory trawlers: trials of three devices to reduce warp cable strikes. <i>Polar Biology</i> .	Royaume-Uni
Sullivan, B.J., & T. A. Reid. 2004. Seabird mortality in fisheries and mitigation techniques in Falkland Island waters 2003/04. Falklands Conservation	Royaume-Uni
Sullivan, B.J., Reid, T.A. & Bugoni, L. (in press) Seabird mortality on factory trawlers in the Falkland Islands and beyond. <i>Biological Conservation</i> .	Royaume-Uni
Suryan, R.M. and G.R. Balogh. 2005. Marine habitats of endangered short-tailed albatrosses and spatial and temporal interaction with North Pacific commercial fisheries. Draft final report to the North Pacific Research Board, Anchorage, Alaska.	États-Unis
Suryan, R. M., F. Sato, G. Balogh, K. D. Hyrenbach, P. R. Sievert, and K. Ozaki. 2006. Foraging destinations and marine habitat use of short-tailed albatrosses: a multi-scale approach using first-passage time analysis. Deep-Sea Research II In press.	États-Unis
Terauds, A. and Gales, R. 2006. Provisioning strategies and growth patterns of Light-mantled Sooty Albatrosses <i>Phoebastria palpebrata</i> on Macquarie Island. <i>Polar Biology</i> . Published on line DOI 10.1007/s00300-006-0133-6.	Australie
Terauds, A., Gales, R., Baker, G.B., Alderman, R. 2006. Foraging areas of black-browed and grey-headed albatrosses breeding on Macquarie Island in relation to marine protected areas. <i>Aquatic Conservation: Marine and Freshwater Ecosystems</i> 16: 133-146.	Australie
Terauds, A., Gales, R., Alderman, R. 2005. Trends in numbers and survival of black-browed ( <i>Thalassarche melanophrys</i> ) and grey-headed ( <i>T. chrysostoma</i> ) albatrosses breeding on Macquarie Island. <i>Emu</i> 105, 159-167.	Australie
Trathan, P.N. & Croxall, J.P. (2004). Marine predators at South Georgia: an overview of recent bio-logging studies. <i>Memoirs of National Institute for Polar Research, Special Issue</i> , 58: 118-132.	Royaume-Uni
Tremblay, Y., Shaffer, S. A., Fowler, S. L., Kuhn, C. E., McDonald, B. I., Weise, M. J., Bost, C.-A., Weimerskirch, H., Crocker, D. E., Goebel, M. E., Costa, D. P. 2006. Interpolation of tracking data in a fluid environment. <i>Journal of Experimental Biology</i> 209, 128-140.	États-Unis
USFWS. 2005a. Regional Seabird Conservation Plan, Pacific Region. U.S. Fish and Wildlife Service, Migratory Birds and Habitat Programs, Pacific Region, Portland, Oregon.	États-Unis
USFWS. 2005b. Short-tailed Albatross Draft Recovery Plan. Anchorage, AK, 62 pp.	États-Unis
Van Bekkum, M.; Sagar, P.M.; Stahl, J.-C., et al. 2006. Natal philopatry does not lead to population genetic differentiation in Buller's albatross ( <i>Thalassarche bulleri bulleri</i> ). <i>Molecular Ecology</i> 15 (1): 73-79.	Nouvelle-Zélande
Walker, K; Elliott, G. 2005. Population changes and biology of the Antipodean wandering albatross ( <i>Diomedea antipodensis</i> ) <i>Notornis</i> 52 (4): 206	Nouvelle-Zélande
Walker, K. & Elliott, G. (2005). Population changes and biology of the Antipodean wandering albatross ( <i>Diomedea antipodensis</i> ). <i>Notornis</i> 52:206-214.	Nouvelle-Zélande
Wanless, R.M.; Angel, A., Hilton, G.M. & Ryan, P.G. 2005. Cultural evolution in the introduced house mouse: evidence for the cultural transmission of a unique predatory behaviour on Gough Island? p223 in Abstracts of the 19th Annual Meeting of the Society for Conservation Biology,	Royaume-Uni

Universidade de Brasília, Brasília, DF, Brazil, 15th - 19th July 2005. <a href="http://www.conbio.org/Activities/Meetings/2005/pdf/abstract.pdf">http://www.conbio.org/Activities/Meetings/2005/pdf/abstract.pdf</a>	
Waugh, S.; Filippi, D.; Fukuda, A., et al. 2005. Foraging of royal albatrosses, <i>Diomedea epomophora</i> , from the Otago Peninsula and its relationships to fisheries. <i>Canadian Journal of Fisheries and Aquatic Sciences</i> 62 (6): 1410	Nouvelle-Zélande
Weichler, T., S. Garthe, G. Luna-Jorquera, and J. Moraga. 2004. Seabird distribution on the Humboldt Current in northern Chile in relation to hydrography, productivity, and fisheries. <i>ICES Journal of Marine Science</i> 61:148-154.	Chili
Xavier, J.C. & Croxall, J.P. 2005. Sexual differences in foraging behaviour and food choice: a case-study of wandering albatrosses. In: Sexual segregation: ecology of the two sexes (eds. Ruckstuhl, K.E. & Neuhaus, P.). Pp. 74-91. Cambridge University Press, Cambridge	Royaume-Uni
Xavier J.C., Croxall, J.P. & Cresswell, K.A. Boluses 2005. An effective method for assessing the proportions of cephalopods in the diet of albatrosses. <i>Auk</i> 122, 1182- 1190.	Royaume-Uni
Xavier, J.C., Trathan, P.N., Croxall, J.P., Wood, A.G., Podesta, G. & Rodhouse, P.G.K. 2004. Feeding ecology of wandering albatrosses during their chick-rearing period at South Georgia. <i>Fisheries Oceanography</i> 13, 324-344.	Royaume-Uni